



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480C  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5  
Bid Fax: (905) 615-2095**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

<b>Title - Sujet</b> Water Quality Studies	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> H3224-172930/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> H3224-172930	<b>Date</b> 2017-12-15
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-008-7415	
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-7-40094 (008)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-01-04</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Leslie, Sandra	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor008
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (905) 615-2069 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
H3224-172930/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
H3224-172930

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
TOR-7-40094

Id de l'acheteur - Buyer ID  
TOR008  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

La modification 001 de la sollicitation est émise pour répondre aux questions reçues sur l'invitation no. H3224-172930/A.

Question 1: J'ai juste une question concernant la DP ci-dessus mentionnée. Dans l'annexe A Objet du contrat (article 2,3, point C), le champ d'application est mentionné comme coliformes totaux, e. coli et nombre de plaques hétérotrophes (NPH), mais sur les feuilles de tarification, seuls les coliformes totaux et E. coli sont demandés. Pouvez-vous simplement préciser si nous évaluons les trois paramètres ou seulement les deux sur la feuille de tarification?

Réponse 1: le prix ne devrait être que pour les coliformes totaux et E. Coil.

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES ET SONT PLEINEMENT EN VIGUEUR**